

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**La voici cette  
LAMPE „AARAU“**

*fabricuée dans la plus  
ancienne fabrique Suisse  
de lampes, d'après les plus  
nouvelles conquêtes de la  
technique, celle qui vous  
donne vraiment pour votre  
dépense de courant*

**100% de lumière**

*C'est pourquoi demandez  
toujours à vos fournisseurs  
ce produit Suisse éprouvé,  
incomparable en ce qui con-  
cerne la durée et le rende-  
ment lumineux, celui qui  
vous offre la plus grande  
garantie pour une vérita-  
ble économie.*



USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S.A. AARAU

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
pour villas, cliniques, bureaux, etc.

**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.

**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
Produits isolants.

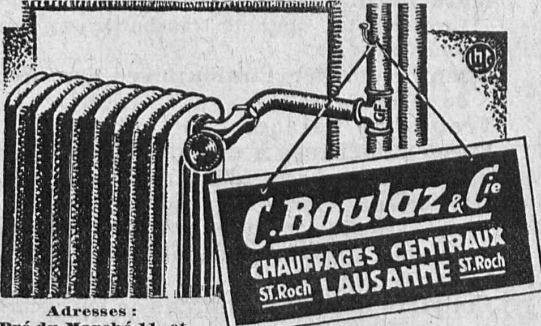
**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.

**CELOTEX**  
Représentant pour le Canton de Vaud.

**GIROUD S.A.**

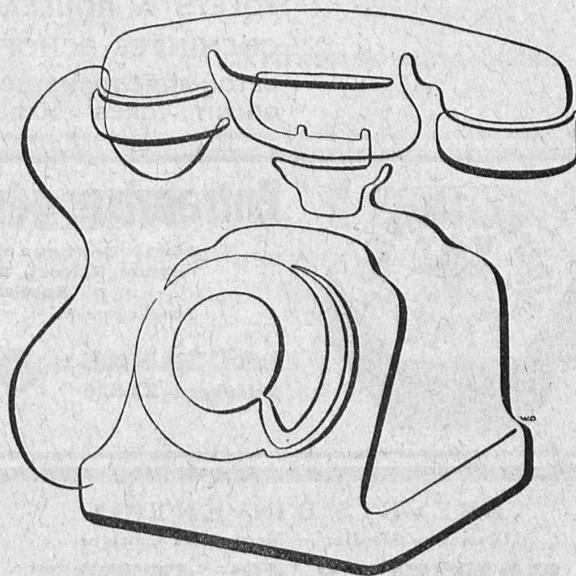
LAUSANNE, 10, Rue de Bourg Tél. 22.040

**CHAUFFAGES CENTRAUX :  
BRULEURS A HUILE :**



**C. Boulaz & C<sup>ie</sup>**  
CHAUFFAGES CENTRAUX  
ST. ROCH LAUSANNE ST. ROCH

Adresses :  
Fré du Marché 11, et  
St-Roch, 38



## Le profil élégant

de l'appareil téléphonique Mod.

Hasler, le plus populaire des ap-  
pareils téléphoniques suisses est  
le cachet distinctif de nos pro-  
duits.

Nous sommes premiers spécialis-  
tes suisses dans la fabrication de  
matériel téléphonique, soit cen-  
traux téléphoniques pour service  
manuel ou automatique, sélec-  
teurs à boutons, téléphones fer-  
roviaires, etc.

Demandez aussi des offres de la plus  
grande fabrique suisse de téléphones :

**Sté A<sup>me</sup> HASLER, BERNE**

Téléphone 64.370

LIÈGE

STORES

VOLETS A ROULEAUX

CHEMINÉES SCHOFER

BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE

GRANIT - GRÈS - MARBRE

**ROSSI**  
LAUSANNE T.É.L. 26.201



## Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour Couvertures et Dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels.  
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.  
Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

LAUSANNE  
Téléphone 22.826

**O. ROSSO S.A.**

VEVEY  
Téléphone 151

ASPHALTEUR

BREVETS D'INVENTION

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone

**E. NEUHAUS**

INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR

107, Avenue d'Echallens - LAUSANNE

**Chauffages centraux**

**Brûleurs à mazout**

**Service eau chaude**

**Installations sanitaires**

**Ventilation.**



Marque de fabrique

**Palier échauffé**



Marque de fabrique

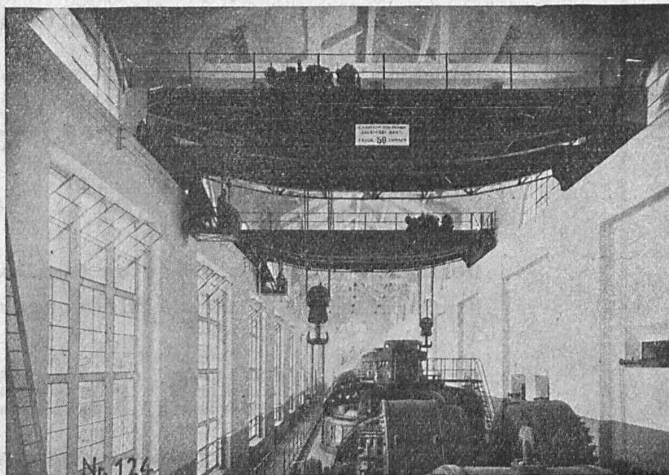
**Palier refroidi**

pendant la marche au moyen de la graisse  
ou de l'huile réfrigérante Brun.

**Ed. BRUN**

WÄDENSWIL (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE DE PRODUITS POUR LA TREMPÉ  
POUR LA SOUDURE ORDINAIRE ET A L'AUTOGÈNE,  
ET DE PRODUITS CHIMIQUES



Deux ponts-roulants électriques de la centrale de Mühleberg.

Société des Usines de L. de Roll  
**Fonderie de Berne**

Télégrammes:  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:  
25.066

Appareils de levage de tous genres.

Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.

Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Riggensbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise. — Renseignements à disposition.





# PAVATEX

**PLAQUE ISOLANTE SUISSE  
de construction**

**PAVAG S. A.**

Succursale :  
Rue de la Rôtisserie

**GENÈVE**



Isolation contre l'humidité et les condensations avec la planche spéciale  
**PAVATEX-BITUME**

à la Fabrique de Pierres artificielles  
à Bâch

## Mastic métallique breveté

Remplaçant le plus avantageusement  
le plomb, le ciment, le soufre, à durcissement  
extra-rapide

Seule  
marque  
véritable



Livré  
exclusivement  
par

**Bachofen & C°, Uster**

## Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulacions, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

# Eternit-

### Plaques planes

la meilleure protection des parois contre les souillures, l'humidité et la chaleur. Se travaillent facilement, sont durables.

**Eternit Niederurnen**

Demandez prospectus 3.90



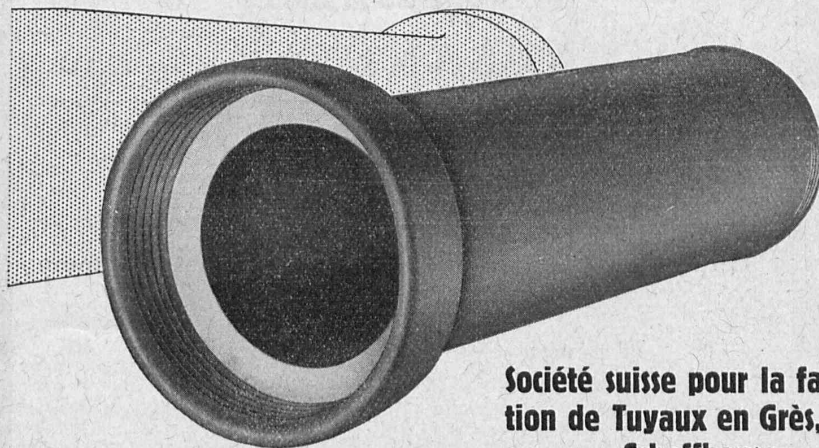
**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

# TUYAUX EN GRÈS



Absolument résistant aux acides.

Haute résistance à la pression et à l'usure.

Insensibles au gel.

Surfaces lisses.

Les meilleures conduites  
pour canalisations.

Société suisse pour la fabrication  
de Tuyaux en Grès, S. A.,  
Schaffhouse

Fabrique de Grès  
d'Embrach, S. A.,  
Embrach (Ct. de Zurich)

BRULEUR  
PERFECTIONNE  
"OLEO"

ATELIERS  
H. CUENOD S.A.  
CHATELAINE.V.  
— GENEVE —



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU MAZOUT

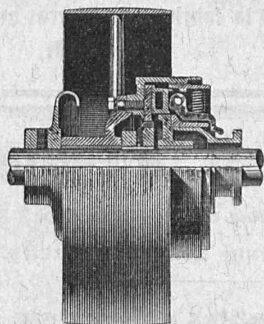
SILENCIEUX,  
SUR, PRECIS,  
ECONOMIQUE.

# Cuénod

CUENOD-WERKE A.G.  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 5  
— ZURICH —



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN IIIIIII  
 ○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE



*Embrayage Benn,  
type NN,  
pour accoupler  
un arbre  
à une poulie  
à courroie.*

## Embrayages Benn

Brevetés dans tous les pays industriels.

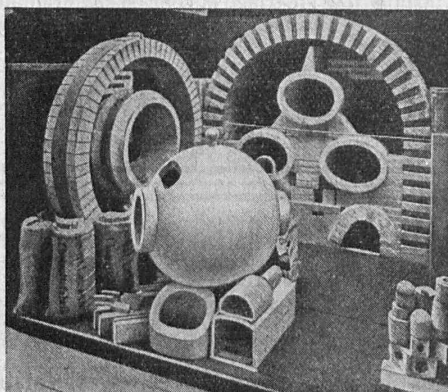
Surfaces frottantes en formes de disques.

Complètement fermés.

Aucune partie saillante.

**SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN**

**Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres.**



Exposition nationale. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872 **Lausen** (Bâle-Camp.) Téléphone N° 27

**Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse,  
silicieuse,  
au corindon,  
au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries.**



**PRODUITS { anti-acides  
isolants**



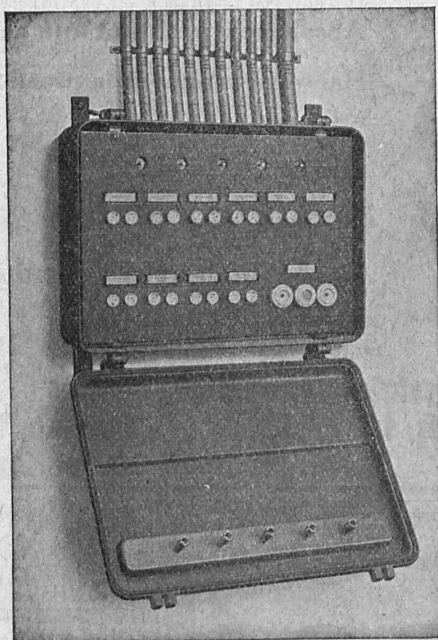
DÉPÔTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES

# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE** Téléphone 27.222



Coffret pour installations à lumière.

## Coffrets en tôle forte

remplaçant les tableaux à coupe-circuits usuels et  
protégeant les coupe-circuits et les interrupteurs  
contre

la poussière — l'humidité — les dégâts.

Coffrets de manœuvre avec déclancheurs  
thermiques pour la protection des moteurs.

Disjoncteurs unipolaires pour l'installation à lumière.